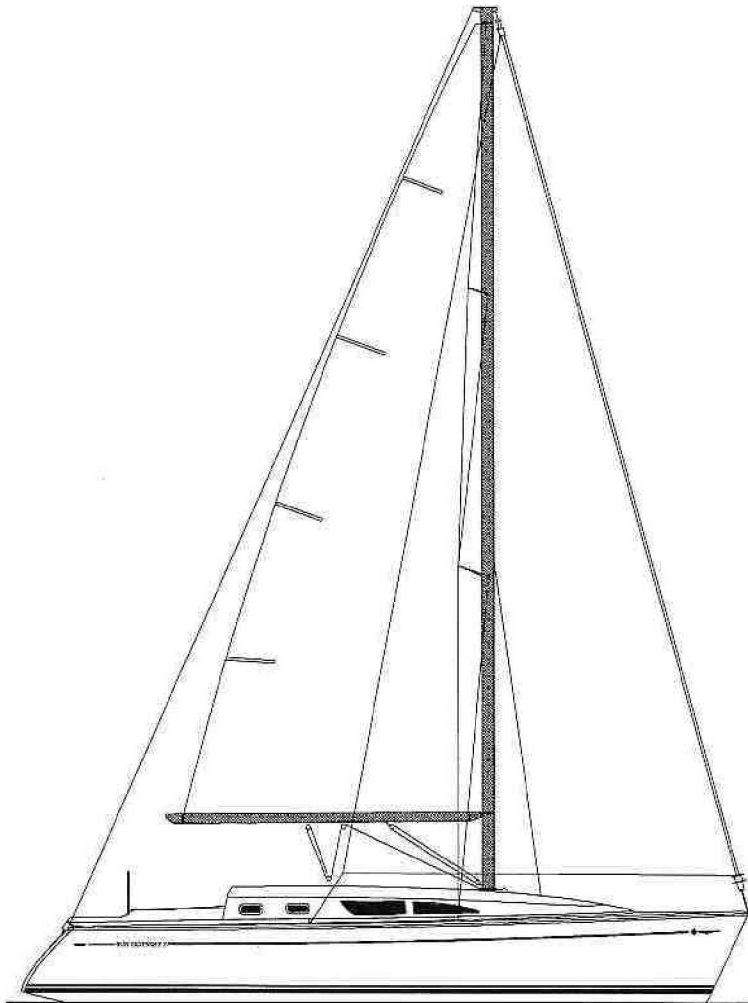


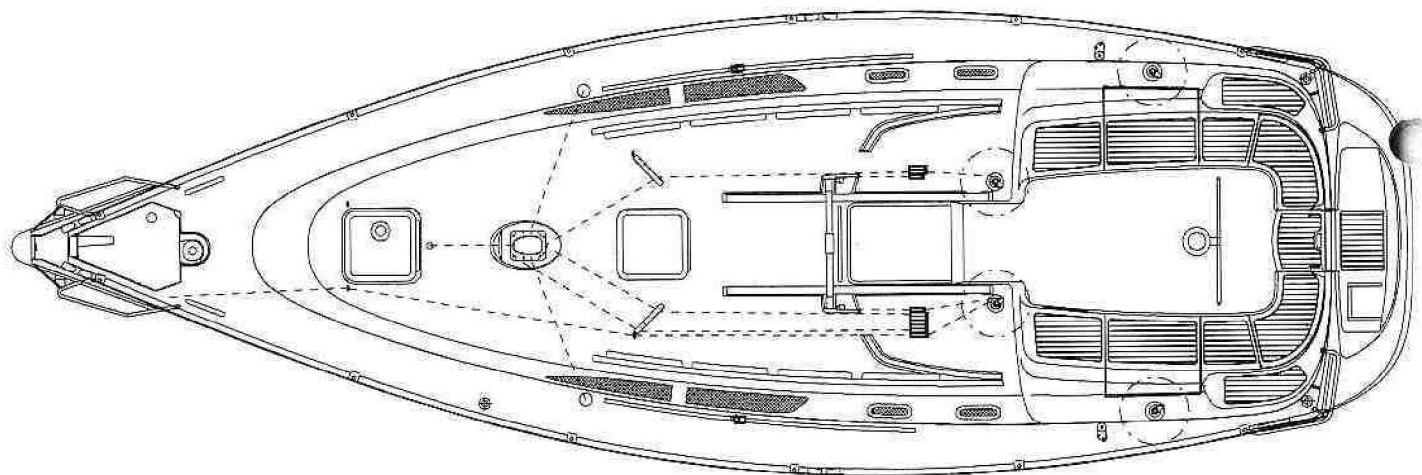
SUN ODYSSEY 37



Longueur hors tout / <i>Overall length</i> / Länge über Alles.....	11,40 m / 37'4"
Longueur coque / <i>Hull length</i> / Länge rumpf.....	10,95 m / 35'11"
Bau maxi / <i>Overall beam</i> / Breite über Alles.....	3,70 m / 12'1"
Tirant d'eau lest standard / <i>Draft deep keel</i> / Tiefgang Standardkiel	1,95 m / 6'4"
Tirant d'eau lest court / <i>Draft shallow keel</i> / Tiefgang Kurzkiel	1,45 m / 4'9"
Poids / <i>Weight</i> / Gewicht.....	6100 kg / 13448 lbs
Poids lest standard / <i>Deep keel weight</i> / Ballastgewicht Standardkiel	1840 kg / 4057 lbs
Poids lest court / <i>Shallow keel weight</i> / Ballastgewicht Kurzkiel	2020 kg / 4453 lbs
Cabine / <i>Cabin</i> / Kabinen	2/3
Couchage / <i>Berth</i> / Schlafplätze	3 cab 7 pers. / 2 cab 5 pers(+ 2 Option)
Motorisation maxi / <i>Engine</i> / Motor.....	29 Kw (40 HP)
Capacité carburant / <i>Fuel capacity</i> / Diesel tank inhalt.....	136 l / 36 US gal
Capacité eau / <i>Water capacity</i> / Wasser tank inhalt	320 l / 85 US gal
Grand'voile / <i>Mainsail</i> / Großsegel.....	29,3 m ² / 315 sq ft
Génois enrouleur / <i>Furling genoa</i> / Rollgenua.....	38,5 m ² / 414 sq ft
Spinnaker	85 m ² / 915 sq ft
I.....	13,65 m / 44'9"
J.....	3,82 m / 12'6"
P.....	11,90 m / 39'
E.....	4,24 m / 13'10"
Catégorie / <i>Category</i> / Kategorie	A
Architecte / <i>Designer</i> / Architekt	Jacques Fauroux et Jeanneau Design



JEANNEAU



Plan de pont / Deck Layout / Deckplan

COCKPIT / JUPE ARRIÈRE

Siège barreur, banc de cockpit et jupe lattés teck
Grands coffres de rangement à babord et à tribord
Logement bouteille de gaz dans coffre AR babord
Accès gouverne dans coffre AR tribord
Logement du bib dans coffre cockpit tribord
Etuï à manivelles
Barre à roue inox Ø 0,90 m
Console instruments sur colonne avec compas
Echelle de bain escamotable
Douchette de bain eau douce sur jupe
Pompe de cale manuelle près du barreur
Accès sur jupe arrière par siège barreur escamotable
Nable d'accès pour barre franche de secours
Tablette de cockpit sur colonne

GOVERNAIL

Gouvernail en polyester avec structure inox
Mèche pleine en inox
Gouvernail à deux paliers auto-alignants

GRÉEMENT DORMANT

Mât classique posé sur le pont et bôme aluminium anodisés
2 étages de barre de flèches poussantes
Haubanage monotoron inox
Pararas avec patte d'oie
Enrouleur de génois sur pont

GRÉEMENT COURANT

1 drisse de foc
1 balancine de bôme
1 drisse de grand voile

2 écoutes de génois

1 écoute de grand voile
1 bordure de grand voile
2 prises de ris automatiques
1 hale-bas de bôme
1 réglage chariot d'écoute de GV
1 bosse d'enrouleur de génois

ACCASTILLAGE DE PONT

Ferrure d'étrave inox avec 2 réas
Balcón avant en inox avec feux de navigation
Balcón arrière en inox avec support bouée
2 étages de filières
4 taquets d'amarrage (avec chaumards à l'avant)
Chaumards de maître-bau
Capot de puits à chaîne verrouillable
Guindeau manuel vertical

COCKPIT / TRANSOM

*Teak battened helm seat, cockpit seats, and transom step
Large storage lockers port and starboard
Gas bottle storage in port aft locker
Access to steering system from aft starboard locker
Liferaft storage in starboard cockpit locker
Winch handle holder
Stainless steel steering wheel, Ø 0,90 m / 35"
Instrument console and compass on pedestal
Folding swim ladder
Fresh water transom shower
Manual bilge pump near helm station
Access to transom through removable helm seat
Emergency tiller connection
Folding cockpit table on pedestal*

RUDDER

*Fiberglass rudder with stainless steel frame
Solid stainless steel rudder shaft
Two self-aligning rudder bearings*

STANDING RIGGING

*Classic deck stepped mast
Anodized aluminum mast and boom
Double swept back spreaders
Stainless steel wire rigging
Backstay and bridle
Genoa furler with drum above deck*

RUNNING RIGGING

*1 jib halyard
1 boom topping lift
1 mainsail halyard*

2 genoa sheets

*1 mainsail sheet
1 mainsail outhaul
2 automatic reef lines
1 boom vang
Adjustable main sheet car
1 genoa furling control line.*

DECK HARDWARE

*Stainless steel stem fitting with 2 rollers
Stainless steel bow pulpit with running lights
Stainless steel stern pulpit with buoy bracket
Double lifelines
4 mooring cleats (forward chocks)
Midship chocks
Securable anchor chain locker cover
Vertical manual windlass*

COCKPIT/BADEPLATTFORM

Steuermannsitz, Cockpitbänke und Umwandlung sind reaholzelgelatter
Große Backskisten, backbord und steuerbord
Platz für Gasflasche in der Backskiste/ backbord, achtern
Zugang zur Steueranlage über die Backskiste/steuerbord, achtern
Staufach für Rettungsinsel in der Backskiste/steuerbord
Winschleibertasche
Steuerrad in Niro Ø 0,90 m
Instrumentenkonsolle auf Steuersäule mit Kompaß
Klappbare Badeleiter
Heckdusche, Kaltwasser

Manuelle Bilgenpumpe

Zugang zur Badeplattform durch versenkbaren Steuermannsitz
Zugang zur Notpinne
Faltpbarer Cockpittisch an der Steuersäule

RUDEANLAGE

Ruder aus Polyester mit Niro-Verstärkung
Welle aus Nirostahl
Selbstlignierte, doppelspalterte Ruderanlage

MAST UND STEHENDES GUT

Classic-Mast und -Baum aus eloxiertem Aluminium, auf Deck stehend
Doppelstock-Salinge
Rostfreie Wanten
Hahnpot-Achterstag

Rollgenua-Einrichtung

LAUFENDES GUT

1 Genua-Fall
1 Dirk
1 Großfall
2 Genua-Schoten
1 Großschot
1 Unterliekstrecker
2 automatische Refflinen
1 Baumniederholer
1 Trimmleine für Großsegel-Traveller
1 Leine für Rollgenua

DECKSAUSRÜSTUNG

Vorderstevensbeschlag aus Niro mit 2 Rollen
Bugkorb aus Niro mit Positionslampen

Bloqueurs sur roof pour drisses et manoeuvres des voiles
2 winches sur roof pour réglages, drisses et manoeuvres
2 winches d'écoutes sur les hiloires de cockpit
5 renvois à plat-ponts
4 rails d'écoute de génois avec avale-tour sur passavants
Rail d'écoute de grand-voile sur roof
Cadène de bas-étrai
Cadènes de galhaubans, inters, bas-haubans AR
2 cadènes de pataras
Emplanture de mât avec pouliage

FEUX DE NAVIGATION

Feux de route sur balcon avant et tableau arrière
Feux de mouillage
Feux de hune et projecteur de pont

DESCENTE

4 marches en teck vernis sur descente polyester
Porte en plexi verrouillable intérieur et extérieur avec aération
Capot de descente coulissant en plexi
Mains-courantes en teck massif à l'extérieur et à l'intérieur
Hauteur sous barrot : 1,92 m

TABLEAU ÉLECTRIQUE

12 interrupteurs avec disjoncteurs thermiques
+ 3 pour options 12 V et 3 pour option 230 V

1 Voltmètre 12 V avec sélection bord, moteur et auxiliaire
1 prise 12 V

VERSION 2 CABINES

1 cabine avant
1 cabine arrière
1 cabinet de toilette à babord accès par le carré
Vaste penderie entre le cabinet de toilette et le coin navigateur

TABLES À CARTES

Disposée à babord et orientée vers l'avant
Table à cartes avec rangements sous le plateau
Spot de lecture orientable
Panneau support électronique
Bibliothèque

*Jammers on roof for balyards and control lines
Winches on coachroof for balyards, sheets, and control lines
2 sheet winches on cockpit coamings
5 sheave balyard organizer
2 deck-mounted genoa tracks with cars on side decks
Roof-mounted mainsail trackInner stay chainplate upper, intermediate, and aft lower shroud chainplates
2 backstay chainplates
Mast step with blocks*

NAVIGATION LIGHTS

*Running lights on bow pulpit and transom
Anchor light
Steaming light and deck light*

COMPANIONWAY

*4 teak steps on fiberglass companionway
Plexi hatchboard, securable from interior and exterior, with ventilation
Sliding plexi companionway hatch cover
Solid teak handrails above and below deck
Standing headroom : 1,92 m / 6'3"*

ELECTRICAL PANEL

*12 switches with thermal circuit breakers
Additional room for 3 spare 12 V
and 3 spare 230 V switches*

*1 12 V voltmeter with selector for domestic/engine /auxiliary battery
1 12 V plug*

2 CABIN VERSION

*1 forward cabin
1 aft cabin
1 washroom to port, access from saloon
Large hanging locker between washroom and navigation station*

Heckkorb aus Niro mit Rettungsring-Halterung
2 stöckige Reling
4 Belegklampen (mit Verholklüsen, vorne)
Klüsen, mittschiffs
Verschließbarer Ankerkastendeckel
Mechanische Ankerwisch, vertikal
Hebelklammen auf Deckshaus für Fallen und Schoten
2 selbstholende Wischen auf Deckshaus für Fallen und Segelmanöver, 2-Gang
2 selbstholende Fockschotwischen am Stül, 2-Gang
2 Scheiben-Umlenkblocks auf Deckshaus
2 Genuaschot-Schienen mit Selbsteinstellung
1 Großschot-Travellerschiene auf dem Deckshaus
Rüsteisen für Wanten und Achterstag
Mastfuß und Blöcke

NAVIGATIONSLICHTER

Navigationslichter am Bugkorb und am Heck
Ankerlicht
Dampferlicht und Decksbeleuchtung

NIEDERGANG

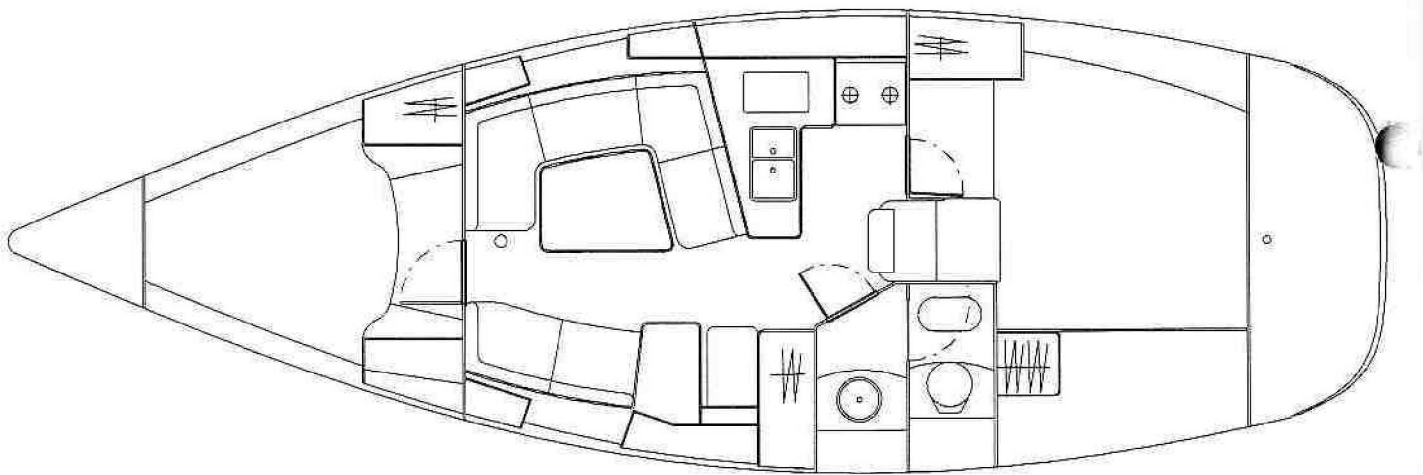
4 lackierte Teakholzstufen
Plexi-Schiebeluk/ -Steckschott von außen und innen verschließbar mit Belüftung
Teakholzhandläufe, massiv, für den Ein- und Ausstieg
Stehhöhe unter dem Niedergang : 1,92 m

ELEKTROTAFEL

12 Schutzschalter 12 Volt + 3 weitere (Option)
+ 3 x 230 Volt (Option)
1 Voltmeter 12 Volt, getrennt für Bordstrom, Motor und Zweigstellen
1 Steckdose 12 Volt

2-KABINEN-VERSION

1 Kabine im Vorschiff
1 Achterkabine
1 Naßzelle mit Toilette/backbord, mit Zugang vom Salon
Geräumiger Kleider-Einbauschränk (zwischen Naßzelle und Navigationsplatz)



Version 2 cabines / 2 Cabins version / 2 Kabinen Version

Siège navigateur galbé avec rangement
Tableau électrique général avec accès
aux connexions
Accès au compartiment technique de
distribution d'eau sous la table à carte

CARRÉ

Banquette ergonomique en U à tribord
Table de carré en teck avec fargues
Pieds de table amovibles
Banquette à babord faisant couchette simple
Epontille inox
Coffres de rangement cloisonnés sous
les banquettes
Chauffe-eau sous assise AV tribord
Nombreux équipements de rangement
Vitrage de roof avec rideaux

Main-courante sous le vitrage
1 panneau de pont ouvrant avec store
Coussins et dossiers avec housses tissu amovibles
Plancher amovible en teck rainé blanc
Plafonniers halogènes
Éclairages sous passavants
Hauteur sous barrot : 1,91 m à 1,85 m

CUISINE

Disposition à tribord en L
Plan de travail lamifié
Évier rectangulaire 2 bacs inox
Robinet mitigeur eau sous pression
2 tiroirs et rangement sous l'évier
avec accès aux vannes
Poubelle rigide
Meuble vaisselier et rangements

Réchaud four 2 feux avec barre de protection
Réfrigérateur 150 litres avec évaporateur
et bacs, ouverture sur le dessus
Éclairage de plan de travail
Plafonnier halogène
Accès au groupe froid sous le bac four
Jauge à eau
Main-courante au dessus de la cuisine
Aération par hublot de roof
Vitrage de roof avec rideaux
Hauteur sous barrot : 1,88 m

NAVIGATION STATION

Located to port, forward facing
Chart table with storage under hinged table top
Adjustable spotlight
Panel for electronic instruments
Bookshelf
Navigator seat with storage
Main electrical panel with access to connections
Access to central water system located
under chart table

SALOON

Ergonomic U-shaped bench seat to starboard
Teak salon table with fiddles
Removable table legs
Port bench seat convertible to single berth
Stainless steel compression post

Separated storage compartments under bench seats
Water heater located under forward starboard seat
Numerous storage areas
Roof windows with curtains
Handrail under windows
1 opening deck hatch with blind
Cushions and backrests with removable fabric covers
Removable white-striped teak floorboards
Halogen overhead lights
Lights under side decks
Standing headroom: 1,91 m to 1,85 m /
6' 3" to 6' 1"

GALLEY

L-shaped galley to starboard
Laminated countertop
Rectangular stainless steel double sink
Pressure mixer tap

2 drawers and storage under sink with access to
thru-hulls
Heavy duty wastebasket
Dish rack and storage furnishing
2 burner stove/oven with crash bar
150l / 40 gal. top opening icebox with
evaporator and boxes
Countertop light
Overhead light
Cold unit access under the stove
Water meter
Overhead hand rail
Ventilation through roof porthole
Roof windows with curtains
Standing headroom : 1,88 m / 6' 2"

KARTENTISCH

Backbordseitig, in Fahrtrichtung
Kartentisch mit Staufach unter der Tischplatte
Verstellbare Leseleuchte
Elektronik-Paneel
Bücherregal
Stauraum unter dem Sitz des Navigators
Elektro-Schalttafel mit Zugang zu den
Elektroanschlüssen
Zugang zum technischen Bereich der
Wasserversorgung unter dem Kartentisch

SALON

Ergonomische Polsterbank in U-Form,
steuerbord
Salontisch aus Teakholz, umbaubar
Tischfüße, abnehmbar

Polstersitzbank, backbord,
auch als einfache Liegefläche
Maststütze aus Niro
Voneinander getrennte Stauräume unter
den Sitzbänken
Warmwasserboiler unter der vorderen
Sitzbank/steuerbord
Zahlreiche Stauräume
Fenster mit Vorhängen (Blenden)
Handlauf unter den Fenstern
Decksluke zum öffnen mit Rollo
Sitz- und Rückenpolster mit abnehmbaren
Überzügen
Abnehmbare Bodenbretter aus weißgegrilltem
Teakholz
Halogen-Deckenbeleuchtung

Beleuchtung unter dem Durchgang
Stehhöhe : 1,91 bis 1,85 m

PANTRY

Steuerbordseitig in L-Form
Laminierte Arbeitsfläche
Rechteckige Doppelspüle aus Edelstahl
Druckwassermischhahn
2 Stauräume unter der Spüle mit Zugang
zu den Seeventilen
Starrer Müllkasten
Geschirrschrank und Staufächer
2-flammiger Gasherd mit Backofen und
Schutzstange
150-Liter-Kühlschrank mit Verdampfer
und Gemüseschalen/Öffnung oben
Beleuchtung über der Arbeitsplatte

CABINE ARRIÈRE (TRIBORD)

Lit double 2,04 m x 2,10 m
Matelas avec housses tissu amovibles
1 hublot de cockpit ouvrant avec rideau
1 hublot de roof ouvrant avec rideau
Etagère coque en tissu clair
Plancher teck vernis
Plafonniers
Penderie avec étagères
Accès complet au moteur par panneaux amovibles
Coupe-batteries au dessus de la cale moteur
Bac à batteries et réservoir carburant sous couchette
Équipet sur flanc de coque
Accès gouverne sous cockpit
Hauteur sous barrot : 1,92 m

CABINE AVANT

Lit double 2,05 m x 1,60 m
Matelas avec housse amovible
Coffres de rangement et réservoir d'eau sous couchette
Vaste penderie à tribord avec étagère
Meuble à babord avec tablette
1 panneau de pont ouvrant avec aérateur et store
Plafonniers
Moquette et plancher teck vernis
Équipets sur flancs de coque
Hauteur sous barrot : 1,87 m

SALLE D'EAU (2 CABINES)

Porte d'accès dans la coursive
Meuble moulé en stratifié

Eau chaude et froide sous pression
Vasque avec mitigeur
Coin douche avec assise rabattable et porte de séparation
Douchette avec mitigeur
Placard de rangement sous le lavabo et accès aux vannes
Patère et porte serviette
Miroir
Rangements avec porte au-dessus du lavabo et du WC
2 hublots de roof avec rideau
WC marin avec pompe manuelle
Plafonnier
Réglette d'éclairage sous passavant
Evacuation douche par pompe électrique

AFT CABIN (STARBOARD SIDE)

Double berth 2,04 m x 2,10 m / 6' 8" x 6' 10"
Cushions with removable fabric covers
1 opening cockpit port with curtain
1 opening roof port with curtain
Light colored fabric hull liner
Varnished teak floorboards
Overhead lights
Hanging locker with shelves
Complete access to engine compartment through removable panels
Battery cut-off switch above engine compartment
Battery compartment and fuel tank underneath berth
Lateral shelving along hull
Access to steering mechanism under cockpit
Standing headroom : 1,92 m / 6' 4"

FORWARD CABIN

Double berth 2,05 m x 1,60 m / 6' 9" x 5' 3"
Cushion with removable fabric cover
Storage compartment and water tank under berth
Large hanging locker with shelving
Portside locker with countertop
1 opening deck hatch with ventilator and blind
Overhead lights
Carpet and varnished teak floorboards
Lateral shelvings along hull
Standing headroom : 1,87 m / 6' 1.5"

WASHROOM (2 CAB)

Access from saloon
Molded fiberglass unit
Hot and cold pressure water

Washbasin with mixer tap
Shower are with folding seat and door
Shower with mixer tap
Storage cupboard under sink with access to thruhulls
Tool hook and holder
Mirror
Closed storage locker over washbasin and toilet
2 Roof ports with curtains
Manual marine toilet
Overhead light
Hight under side deck
Electric shower sump pump
Hanging locker in shower compartment
Standing headroom : 1,88 m / 6' 1.5"

Halogen-Deckenleuchte
Zugang zum Kühlkompressor unter dem Backofen
Wasserstand-Anzeige
Handlauf über der Pantry
Belüftung durch Deckfenster
Deckfenster mit Abdeckblende
Stehhöhe : 1,88 m

ACHTERKABINE/STEUERBORD

Doppelbett 2,04 m x 2,10 m
Matratze mit abnehmbarem Gewebe-Überzug
Cockpit-Luke zum öffnen mit Sonnenblende
1 Deckfenster zum öffnen mit Sonnenblende
Rumpf- und Deckenwegerung aus hellem Stoff
Fußbodenbretter, lackiertes Teakholz
Deckenbeleuchtungen

Kleiderschrank mit Etagenbrettern
Rundum-Zugang zum Motor durch abnehmbare Verkleidung
Batterie-Raum über der Motorbasis
Raum für Batterien und Treibstofftank unter der Liegefläche
Ablage entlang des Rumpfes
Zugang zur Ruderanlage (unter dem Cockpit)
Stehhöhe : 1,92 m

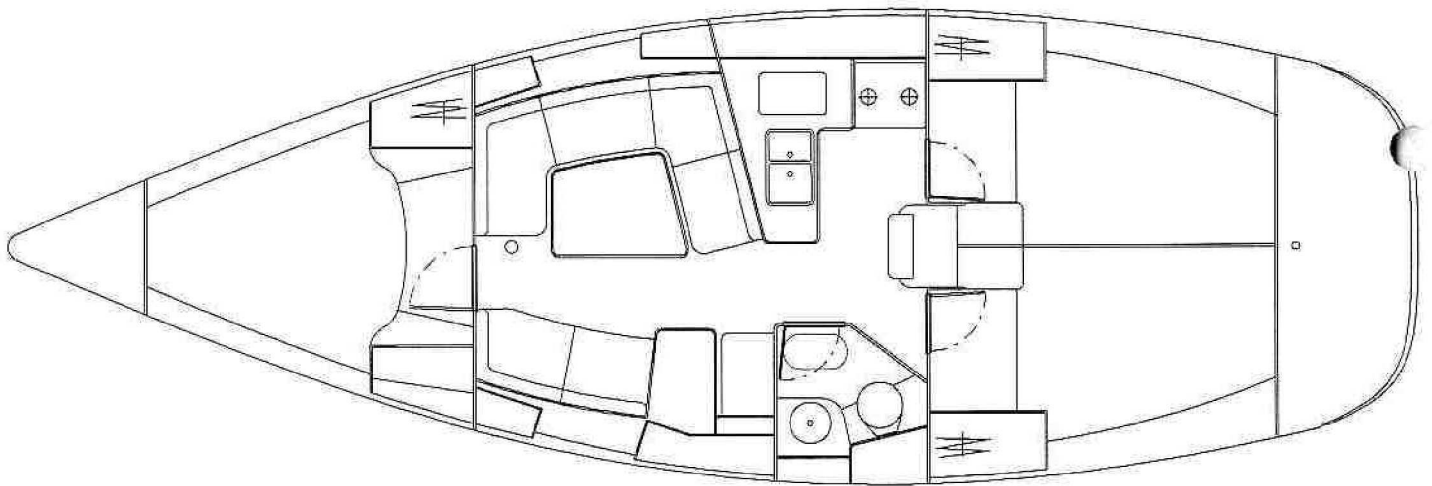
VORSCHIFF-KABINE

Doppelbett 2,05 m x 1,60 m
Matratze mit abnehmbarem Überzug
Stauraum und Frischwassertank unter der Koje
Geräumiger Kleiderschrank mit Ablagefächer steuerbord
Einrichtung mit Tischchen, backbord

1 Decksluke zum öffnen mit Lüfter und Sonnenblende/Rollo
Deckenbeleuchtung
Teppichboden und lackierte
Teakholzbodenbretter
Ablageflächen entlang des Rumpfes
Stehhöhe : 1,87 m

NARZELLE (2-KABINEN-VERSION)

Zugangstür am Laufgang
Kunststoff-Formmöbel
Druckwasserversorgung, Kalt- und Warmwasser
Waschbecken mit Hebelmischer
Dusche mit klappbarem Sitz und Trenntür
Dusche : Kalt- und Warmwasser



Version 3 cabines / 3 Cabins version / 3 Kabinen Version

Penderie fourre-tout dans compartiment douche
Hauteur sous barrot : 1,88 m

VERSION 3 CABINES

- 1 cabine avant
- 2 cabines arrières symétriques
- 1 cabinet de toilette à babord accès par le carré

CABINE ARRIÈRE BABORD & TRIBORD

- Lit double 2,04 m x 1,50 m
- Matelas avec housses tissu amovibles
- Penderie avec étagère
- 1 hublot de cockpit ouvrant avec rideau
- 1 hublot de roof ouvrant avec rideau
- Vaigrage coque en tissu clair
- Plancher teck vernis
- Plafonniers

Equiper sur flanc de coque
Accès gouverne sous cockpit
Hauteur sous barrot : 1,92 m

SALLE D'EAU

- Meuble moulé en stratifié
- Eau chaude et froide sous pression
- Vasque avec douchette et mitigeur
- Placard de rangement sous le lavabo et accès aux vannes
- Patère et porte serviette
- Miroir
- Rangements avec porte au-dessus du lavabo et WC
- 1 Hublot de roof avec rideau
- WC marin avec pompe manuelle

Réglette d'éclairage sous passavant
Evacuation douche par pompe électrique
Hauteur sous barrot : 1,87 m

MOTEUR

- Compartiment moteur sous la descente
- Isolation phonique complète du compartiment
- Accessibilité au moteur par panneaux amovibles et descente rabattable
- Arbre d'hélice en inox
- Hélice bipale fixe
- Filtre décanteur carburant
- Filtre à eau de mer
- Clapet anti-siphon
- Presse-étoupe à lèvres sans entretien
- Relais de séparation de batteries
- Vanne quart de tour d'aspiration eau de mer

3 CABIN VERSION

- 1 forward cabin
- 2 symmetrical aft cabins
- 1 washroom to port with access from saloon

AFT PORT AND STARBOARD CABINS

- Double berth 2,04 m x 1,50 m / 6' 8" x 3' 5"
- Mattress with removable fabric covers
- Hanging locker with shelves
- 1 opening cockpit port with curtain
- 1 opening roof port with curtain
- Light-colored fabric hull liner
- Varnished teak floorboards
- Overhead lights
- Lateral shelving along hull
- Access to steering mechanism under cockpit
- Standing headroom : 1,92 m / 6' 4"

WASHROOM

- Molded fiberglass unit
- Hot and cold pressure water
- Washbasin with shower/mixer tap
- Storage cupboard under sink with access to thruhulls
- Towel hook and holder
- Mirror
- Closed storage locker over washbasin and toilet
- 1 roof port with curtain
- Manual marine toilet
- Light under side deck
- Electric shower sump pump
- Standing headroom : 1,87 m / 6' 1"

ENGINE

- Engine compartment under companionway
- Complete soundproof insulation of engine compartment
- Access to engine through removable panels and hinged companionway
- Stainless steel propeller shaft
- Fixed 2-blade propeller
- Fuelwater separator
- Raw water filter
- Anti-siphon valve
- Dripless stuffing box
- Battery charge separator
- Quarter-turn engine intake thruhull
- Galvanized metal engine brackets
- Counter-molded engine pan

Schrank unter dem Waschbecken und Zugang zu den Ventilen
Kleiderhaken und Handtuchhalter
Spiegel
Stauräume mit Tür über dem Waschbecken und dem WC
2 Fenster zum öffnen mit Vorhang (Blenden)
Marine-WC mit Handpumpe
Deckenbeleuchtung
Lichtleiste unter der Decke
Duschwasserabfluß durch elektrische Pumpe
Hängeschrank im Duschabteil
Stehhöhe : 1,88 m

3-KABINEN-VERSION

- 1 Kabine im Vorschiff
- 2 symmetrische Achterkabinen
- 1 Naßzelle/WC, backbord, Zugang vom Salon

ACHTERKABINE-BACKBORD + STEUERBORD

- Doppelbett 2,04 x 1,50 m
- Matratze mit abnehmbarem Textil-Überzug
- Kleiderschrank mit Fächer
- 1 Cockpit-Luke zum öffnen mit Vorhang (Blende)
- 1 Fenster zum öffnen mit Vorhang (Blende)
- Rumpf- und Deckenweigerung in hellem Stoff
- Teakholzbodenbreiter, lackiert
- Deckenbeleuchtungen
- Ablagefächer entlang des Rumpfes
- Zugang zur Steueranlage unter dem Cockpit
- Stehhöhe : 1,92 m

NABZELLE

- Kunststoff-Formmöbel
- Druckwasserversorgung, Kalt- und Warmwasser
- Waschbecken mit Dusche und Hebelmischer
- Einbauschrank unter dem Waschbecken und Zugang zu den Ventilen
- Kleiderhaken und Handtuchhalter
- Spiegel
- Stauraum mit Tür über dem Waschbecken und dem WC
- 1 Fenster zum öffnen mit Vorhang (Blende)
- Marine-WC mit Handpumpe
- Lichtleiste unter der Decke
- Duschwasserabfluß durch elektrische Pumpe
- Stehhöhe : 1,87 m

Moteur fixe sur supports métalliques galvanisés
Fonds de cale moteur contre-moulés

EN OUTRE SONT LIVRÉS

Lest traité Epoxy

Manuel d'entretien

Souris alimentaires souples renforcés

pour alimentation eau chaude

Toutes les vannes sont en bronze

avec boisseau sphérique

2 manivelles de winch

1 grand voile classique avec 2 ris automatiques

1 génois enrouleur

1 lazy bag

OPTIONS

Mât enrouleur

Accastillage de spi

Gréement de spi + tangon

Guindeau électrique

Bimini

Capote large

Coussins de cockpit

Gainage barre à roue

Installation 220 V

Chargeur 25 AH

Batterie supplémentaire 70 AH

Radio-CD + HP

Pilote automatique

Électronique

Réservoir déchets organiques

Couchette double dans carré

Vaisselle 8 personnes

Chauffage fuel air pulsé

Hublots de coque

Passavants + fond de cockpit teck

ALSO INCLUDES

Epoxy-coated keel

Owner's manual

Reinforced fresh hot water hose

All thruhulls are bronze ball valves

2 winch handles

1 classic mainsail with 2 automatic reefs

1 furling genoa

1 lazy bag

OPTIONS

Furling mast

Spinnaker hardware

Spinnaker gear and pole

Electric windlass

Bimini

Large sprayhood

Cockpit cushions

Leather wheel

220 V supply

25 AH battery charger

Extra 70 AH battery

Radio-CD player and speakers

Autopilot

Electronics

Holding tank

Convertible saloon double berth

Crocery

Diesel forced air heating

Hull ports

Teak side decks and cockpit floor

MOTOR

Motorraum unter dem Niedergang

Schallisolation im gesamten Motorraum

Bequemer Zugang zum Motor durch die

mobile Abdeckplatte

Propellerwelle aus Niro

Festmontierter 2-Blatt-Propeller

Kraftstoff-Filter

Seewasserfilter

Antisyphon-Ventil

Abdrückfreie Stopfbuchse

Separatoren zur Trennung der Batterien

Seewasser-Ansaugventil

Motor auf galvanisierte Metallstützen montiert

WEITERE AUSRÜSTUNG

Kiel mit Epoxy-Beschichtung

Eigner-Handbuch/Wartungsbuch

Kalt- und Warmwasser-Versorgung

mit verstärkten, flexiblen Schläuchen

Sämtliche Ventile aus Bronze

2 Winchkurbeln

1 Classic-Großsegel mit 2 automatischen Reffs

1 Rollgenau

1 Lazy-Bag

OPTIONEN

Rollmast mit Rollgroßsegel

Spinnaker-Decksbeschläge

Spinnaker-Ausrüstung mit Spi-Baum (Classic-Mast)

Elektrische Ankerwisch

Bimini

Sprayhood, groß

Cockpit-Polster

Lederbezug am Steuerrad

220 Volt Landanschluß

Batterie-Ladegerät 25 Ah

Extra (3) Batterie

Radio-CD-Player und Lautsprecher

Autopilot

Elektronik/Geräte

Fäkalientank

Salontisch, umbaubar zur Doppelkoje

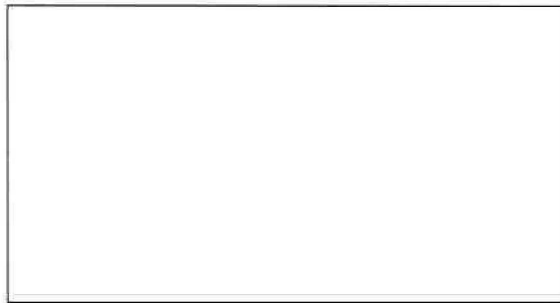
Geschirr für 8 Personen

Dieselheizung

Rumpfluken

Teakdeck und Teak-Cockpitboden

Votre agent / *Your agent* / Ihr Händler



JEANNEAU préconise **IGOL**.



R.C. 403 340 094 B La Roche-sur-Yon. Le présent document n'est pas contractuel et dans un souci constant d'amélioration de nos modèles, nous nous réservons le droit de les modifier sans préavis. Description technique 09/99. MORGANE Les Herbiers
The present document is not contractual and in order to constantly improve our models, we reserve the right to modify them without advance notice.
In unserem ständigen Bestreben zur Verbesserung unserer Modelle erklären wir, daß dieses Dokument keine Verpflichtung darstellt, und daß wir uns das Recht vorbehalten es ohne vorherige Bekanntgabe zu ändern.